EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 7. 1. 2020
COM(2020) 1 final

2020/0001 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY

o rozdelení rybolovných možností podľa Protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Seychelskou republikou

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Komisia na základe príslušných smerníc na rokovania[1] viedla rokovania s vládou Seychelskej republiky (ďalej len „Seychely“) s cieľom uzavrieť v mene Európskej únie novú dohodu o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a vykonávací protokol k nej. Na záver týchto rokovaní 22. októbra 2019 rokovacie strany parafovali novú dohodu a nový protokol (na roky 2020 – 2026). Novou dohodou sa zrušuje a nahrádza doteraz platná dohoda. Vzťahuje sa na obdobie šiestich rokov odo dňa jej predbežného vykonávania stanoveného v článku 15, konkrétne odo dňa jej podpisu zmluvnými stranami, a jej platnosť sa automaticky predlžuje. Nový protokol sa vzťahuje na obdobie šiestich rokov odo dňa jeho predbežného vykonávania stanoveného v článku 15, konkrétne odo dňa jeho podpisu obidvomi zmluvnými stranami.

V novom protokole sa stanovujú rybolovné možnosti v týchto kategóriách:

– 40 plavidiel na lov tuniakov vakovou sieťou,

– 8 plavidiel na lov unášanou lovnou šnúrou,

– podporné plavidlá v súlade s relevantnými uzneseniami komisie IOTC.

Mal by sa stanoviť kľúč, na základe ktorého sa tieto rybolovné možnosti rozdelia medzi členské štáty.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami politík v oblasti tejto politiky

Hlavným cieľom novej dohody je poskytnúť aktualizovaný rámec (t. j. rámec, ktorý zohľadní priority zreformovanej spoločnej rybárskej politiky[2] a jej zahraničného rozmeru) na účely pokračovania a prehĺbenia strategického partnerstva medzi Európskou úniou a Seychelami v odvetví rybárstva.

Účelom protokolu je v rámci dostupného prebytku poskytnúť plavidlám Európskej únie rybolovné možnosti v seychelskej rybolovnej zóne v súlade s najlepšími dostupnými vedeckými odporúčaniami, ako aj uzneseniami a odporúčaniami Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC). Stanovisko Komisie okrem iného vychádzalo z výsledkov hodnotenia predchádzajúcej dohody a protokolu (2014 – 2020) a perspektívneho posúdenia toho, či by sa mala uzavrieť nová dohoda a nový protokol. Obe vykonali externí odborníci. Ďalším cieľom je zintenzívniť v záujme oboch strán spoluprácu medzi Európskou úniou a Seychelskou republikou na podporu udržateľnej rybárskej politiky a zodpovedného využívania rybolovných zdrojov v seychelskej rybolovnej oblasti a Indickom oceáne. Okrem toho táto spolupráca prispeje aj k podpore dôstojných pracovných podmienok pri rybárskych činnostiach.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Rokovanie o novej dohode o partnerstve v odvetví rybárstva so Seychelami je súčasťou vonkajšej činnosti Únie vo vzťahu k africkým, karibským a tichomorským krajinám (AKT) a zohľadňujú sa v ňom predovšetkým ciele Únie v oblasti dodržiavania demokratických zásad a ľudských práv.

---

[1] Prijaté na zasadnutí Rady pre poľnohospodárstvo a rybárstvo 15. júla 2019.

[2] Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Právnym základom je článok 43 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v ktorom sa stanovuje, že Rada na návrh Komisie prijíma opatrenia týkajúce sa prideľovania rybolovných možností.

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Návrh patrí do výlučnej právomoci Európskej únie.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

• Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov

Konzultácie so zainteresovanými stranami sa uskutočnili v rámci hodnotení *ex post* a *ex ante* prípadnej novej dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Úniou a Seychelami a vykonávacieho protokolu k nej. Na technických zasadnutiach sa uskutočnili aj konzultácie s expertmi z členských štátov a odvetvia. Z týchto konzultácií vyplynulo, že pre Úniu aj pre Seychely je obojstranne výhodné uzavrieť novú dohodu o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a vykonávací protokol.

• Konzultácie so zainteresovanými stranami

V rámci hodnotenia prebehli konzultácie s členskými štátmi, zástupcami sektora, medzinárodnými organizáciami občianskej spoločnosti, ako aj so seychelskými úradmi pre rybárstvo a zástupcami tamojšej občianskej spoločnosti. Konzultácie prebehli aj v rámci Poradnej rady pre diaľkové flotily, predovšetkým na jej zasadnutí 27. marca 2019.

• Získavanie a využívanie expertízy

Komisia na *ex post* a *ex ante* hodnotenia v súlade s článkom 31 ods. 10 nariadenia o spoločnej rybárskej politike využila nezávislého konzultanta.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nariadenia nemá žiadny vplyv na rozpočet Únie.

5. ĎALŠIE PRVKY

• Plány vykonávania a monitorovanie, hodnotenie a podávanie správ

Tento postup sa začína súbežne s postupmi týkajúcimi sa rozhodnutia Rady o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Seychelskou republikou a vykonávacieho protokolu k nej a rozhodnutia Rady o ich uzavretí. Toto nariadenie sa bude uplatňovať od momentu, keď bude možné začať vykonávať rybolovné činnosti na základe dohody, t. j. v deň začatia predbežného vykonávania protokolu.

2020/0001 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY

o rozdelení rybolovných možností podľa Protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Seychelskou republikou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Komisia v mene Európskej únie rokovala o novej Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Seychelskou republikou (ďalej len „dohoda o partnerstve“), ako aj o novom vykonávacom protokole k dohode o partnerstve (ďalej len „protokol“).

(2) Dohoda o partnerstve a protokol boli parafované na konci rokovaní 22. októbra 2019.

(3) Dohodou o partnerstve sa zrušuje súčasná dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Seychelami, ktorá nadobudla platnosť 2. novembra 2007.

(4) Nová dohoda o partnerstve a protokol k nej boli v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/...[3] podpísané [vložiť dátum podpisu] s výhradou ich uzavretia k neskoršiemu dátumu.

(5) Rybolovné možnosti stanovené v protokole by sa mali rozdeliť medzi členské štáty na celé obdobie vykonávania protokolu.

(6) Naliehavosť týchto opatrení súvisí s hospodárskym významom rybolovných činností Únie v seychelskej rybolovnej zóne a s potrebou čo najviac obmedziť prerušenie týchto činností.

(7) Protokol sa bude predbežne vykonávať od dátumu jeho podpisu, aby sa umožnilo pokračovanie rybolovných činností plavidiel Únie. Toto nariadenie by sa preto malo uplatňovať od rovnakého dátumu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rybolovné možnosti stanovené podľa Protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Seychelskou republikou (ďalej len „protokol“), sa rozdeľujú medzi členské štáty takto:

a) plavidlá na lov tuniakov vakovou sieťou:

[3] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/... z … 2019 o ... (Ú. v. EÚ C, ..., s. …).

Španielsko: [22] plavidiel,

Francúzsko: [16] plavidiel,

Taliansko: [2] plavidlá;

b) plavidlá na lov unášanou lovnou šnúrou:

Španielsko: [2] plavidlá,

Francúzsko: [4] plavidlá,

Portugalsko: [2] plavidlá.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa odo dňa podpisu protokolu.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda